

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

EN

**MICROWAVE
OVEN**

Instruction manual

RU

**МИКРОВОЛНОВАЯ
ПЕЧЬ**

Инструкция по эксплуатации



N° 335

www.carrera.de

Welcome to the **CARRERA** club!

The story of **CARRERA** starts in the 80' in Germany as a lifestyle across two product categories: personal care and home appliances.

CARRERA engineers and designers were inspired by the legendary Carrera Panamericana, the longest and the most challenging race in the 50'. Only the racers who were ready to go beyond the limitations of their own bodies and materials stood a chance of winning.

Today, that same philosophy drives **CARRERA** to develop unique and powerful products.

Each product is made of hi-tech components and quality materials outlining power, quality, innovative features and effective design.

This approach resonated with millions of people, boosting **CARRERA** brand recognition in Europe up to 90 %. **CARRERA** products have become an embodiment of German precision and craftsmanship.

Today, **CARRERA** continues to invest into research and development. Each **CARRERA** product provides users with a sense of luxury, comfort and efficacy.

CARRERA is not just about tools. It is about a lifestyle.

CONTENTS

| | |
|--|-----------|
| 01 SAFETY PRECAUTIONS | 4 |
| 02 INTENDED USE..... | 7 |
| 03 APPLIANCE OVERVIEW..... | 7 |
| 04 CONTROL PANEL | 8 |
| 05 BEFORE USE..... | 8 |
| 06 OPERATION | 9 |
| 07 COOKWARE GUIDE | 12 |
| 08 CLEANING & MAINTENANCE | 13 |
| 09 TROUBLESHOOTING..... | 14 |
| 10 DISPOSAL..... | 16 |
| 11 TRANSPORT AND STORAGE..... | 16 |
| 12 TECHNICAL SPECIFICATIONS | 16 |
| 13 SCOPE OF DELIVERY..... | 17 |
| 14 WARRANTY | 17 |
| 15 ADDITIONAL INFORMATION | 17 |

01 SAFETY PRECAUTIONS

Read the safety precautions carefully before using the appliance for the first time. Keep the instructions for future reference and, if necessary, pass them on to other users. Handle the appliance with care and warn other users of potential danger. Improper use of the appliance may result in personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- The manufacturer is not liable for malfunction of the appliance or for damage resulting from improper use or use not intended by this manual.
- Check the appliance and its cable regularly for damage. Do not use the appliance if any damage is detected.
- Before using the appliance, make sure that the operating voltage of the appliance matches the mains voltage.
- The appliance must be connected to an earthed socket. Connect the appliance only to an AC power source.
- It is not recommended to connect the appliance to the mains using extension cords, power strips and adapters.
- To avoid overloading the mains power supply, it is not recommended to connect several devices with high power consumption at the same time.
- Do not use the appliance for purposes other than those for which it is intended. The microwave oven is designed to heat food and beverages. Drying food or clothing and heating mats, slippers, sponges, wet clothes and similar items can cause injury, ignition and fire.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not touch the plugged-in appliance with wet or damp hands.
- Do not use the appliance outdoors.
- Protect the appliance and the power cord from high temperatures, direct sunlight, dampness and other negative influences. Make sure that the mains cable of the appliance

does not come into contact with hot surfaces or sharp objects.

- Do not use the appliance where aerosols are sprayed or flammable liquids are used.
- Place the appliance away from the stove, battery and other sources of heat.
- Never leave the appliance unattended when it is in operation.
- Ensure that the door is firmly closed before switching on the appliance.
- Make sure that there are no foreign objects, dirt or food residues between the appliance and the door, which could prevent the door and the door from making firm contact.

CAUTION!

- If the door or door seals are damaged, the microwave oven must not be turned on until it has been repaired by a qualified technician.
- It is dangerous for anyone other than a qualified technician to perform any maintenance or repair work involving the removal of the cover that protects against microwave energy.
- Liquids and other foodstuffs must not be heated in sealed containers as they may explode.
- Use accessories that are suitable for use in microwave ovens. Do not use metal cookware, chipped and cracked cookware, cookware with metal finishes, enameled cookware. It is not allowed to use vessels with a narrow neck and other vessels, the upper part of which is narrower than the base.
- When heating food in plastic or paper containers, watch the microwave oven in case of a fire.

WARNING!

Microwave heating of beverages can lead to delayed boiling; so the container should be handled with care.

- The contents of baby bottles and baby food jars should be stirred or shaken; the product temperature should be checked before use to avoid burning.
- Do not heat vegetable oil or other fats.
- Shell eggs and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens as they may explode, even after the microwave heating has finished.
- Do not turn the appliance on without food.
- Do not turn the appliance on without the turntable.
- It is recommended to pierce food with a fork or knife in several places before putting it into the appliance.
- Never leave the appliance with food inside unattended, even for a short period of time. If smoke appears, turn off or unplug the appliance and do not open the door, so that the flames can be extinguished by lack of air.
- Pregnant women and children should stay at least 1 meter away from the appliance.
- Do not place objects on the appliance.
- Do not remove the feet of the appliance.
- Before moving the appliance to another location, it is recommended to fix or remove the turntable and roller stand.
- Clean the oven regularly and remove any food residues.
- Do not use the appliance with accessories not included in the scope of delivery.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not allow children to play with the appliance, accessories and packaging. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- It is recommended to store and use the appliance out of the children's' reach. When storing the appliance, make sure that the cable is not tangled or pinched.

- If a malfunction is detected, disconnect the appliance from the mains immediately. When unplugging the appliance, hold the plug and do not pull on the cable.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the service department or similarly qualified personnel to avoid danger.
- Do not repair the appliance yourself, but have it repaired by an authorized service center or specialist workshop. Do not disassemble the appliance yourself.

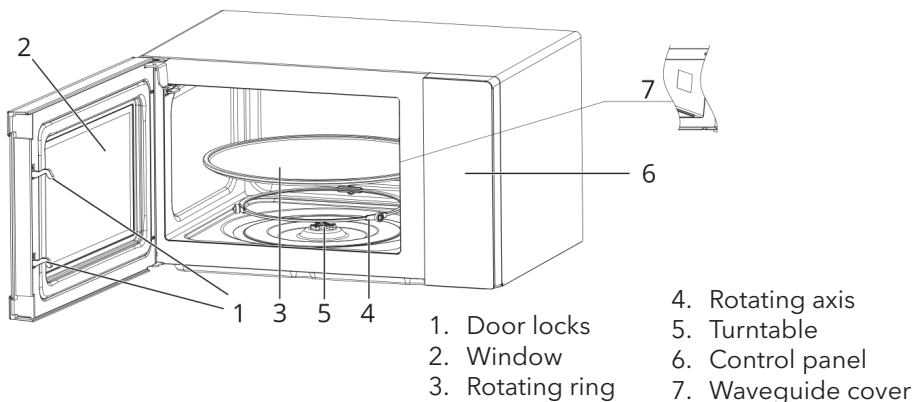
02 INTENDED USE

The microwave oven is designed to cook, reheat or defrost food quickly.

This appliance is designed for domestic and similar applications such as:

- in staff kitchen areas in stores, offices and other industrial environments
- on farms
- for customers in hotels, motels and other residential facilities
- in boarding hotels (accommodation plus breakfast).

03 APPLIANCE OVERVIEW



WARNING!

- **Do not take off the waveguide cover!**
- **The drawing of the product is schematic and may differ from the real product.**

04 CONTROL PANEL

1. Control knob with display

The display shows cooking time, power, clock and other indicators. The switch is also used to set the time and weight

2. СВЧ (MICROWAVE)

Setting power

3. РАЗМОРОЗКА/ЧАСЫ (DEFROST/CLOCK)

Defrost by time and weight as well as setting the clock

4. МЕНЮ (MENU)

Fast cooking by pre-set programs

5. ПОДОГРЕВ (REHEAT)

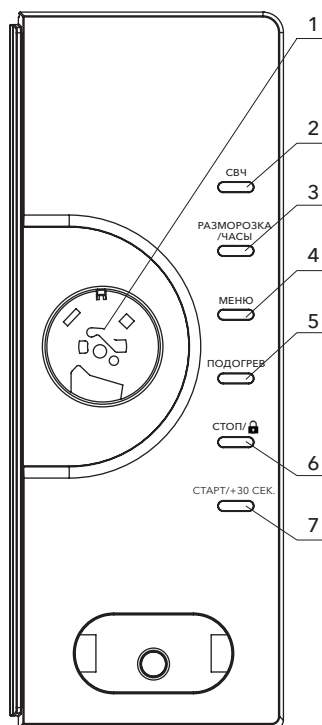
Quick reheat by weight

6. СТОП/ (STOP/)

Stopping the program and setting the lock

7. СТАРТ/+30 СЕК. (START/+30 SEC.)

Start/quick start



05 BEFORE USE

- After storing or transporting the appliance at low temperatures, it is recommended to keep it warm for two hours before turning it on.
- Remove the appliance from its packaging and take all transportation elements off.
- Make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified in the technical data.

- Make sure that the appliance is supplied as specified by the manufacturer and that the appliance components are not damaged.
- Clean the housing, camera, turntable and rotating ring with a clean, damp cloth and wipe dry.
- Connect the appliance to the mains. A buzzer will sound, and the display will show 1:00.

Installing the appliance

The microwave oven is freestanding and cannot be used in a cupboard. Do not install the appliance near sources of heat and water (e.g. stove or sink).

Before installing the appliance ensure that there will be access to air for ventilation on all sides. Ensure that there is at least 10 cm clearance between the wall and the back of the appliance, at least 5 cm clearance at the sides and at least 20 cm clearance at the top. The distance from the appliance to the floor must be at least 85 cm.

The socket outlet must be located near the appliance in an accessible place so that the appliance can be easily unplugged in case of emergency.

Radio interference

During operation, the appliance may cause interference with radio and television equipment. To avoid radio interference, the distance from the microwave oven to a TV set, radio receiver or antenna must be at least 5 meters.

In the event of interference, it is recommended that the following steps be followed:

- Clean the door and gasket;
- Change the position of the receiving antenna;
- Change the position of the interfering appliance or device;
- Connect the appliance to an outlet on a different circuit.

06 OPERATION

Setting the clock

1. In standby mode, press and hold the DEFROST/CLOCK button for a few seconds. The time will flash on the display.

2. Use the knob to set the hour and press START/+30 SEC. to confirm.
3. Use the knob to set the minutes and press START/+30 SEC. to confirm.


Microwave cooking

1. Press the microwave button to set one of the five power levels. Depending on the selected power level, the display will show 100P, 80P, 50P, 30P or 10P.

| Display | 100P | 80P | 50P | 30P | 10P |
|---------|------------------------------|---|--|--|---|
| Power | 100 % | 80 % | 50 % | 30 % | 10 % |
| Use | For quick cooking and reheat | For cooking without drying out or boiling off | For stewing, heating, simmering and quick defrosting | For defrosting, butter and chocolate softening | For keeping food warm and heating foods with a delicate consistency |

2. Use the knob to set time. The maximum cooking time is 60 minutes.
3. Press START/+30 SEC.
4. The appliance will beep at the end of cooking.

Notes:

- *When operating at maximum power, the appliance will automatically reduce the power after a while to prolong the service life.*
- *If you need to turn the food over during cooking, press START/+30 SEC. to restart the program.*
- *To increase the time during cooking, press START/+30 SEC. Each press will increase the time by 30 seconds.*
- *If you need to remove the food before the set time, press STOP/  to reset the program.*

Quick start

For quick start press the START/+30 SEC. button several times. Each press will increase the cooking time by 30 seconds. In the same way, you can increase the cooking time during the cooking process. The appliance will operate at maximum power.

Defrost by weight

The appliance allows to defrost food by weight, the time and power will be set automatically.

1. Press DEFROST/CLOCK, the display will show "dEF1".
2. Use the knob to set the weight from 100 to 1,500 g.
3. Press START/+30 SEC.

Note: in case of a long defrost, the food must be turned over. The appliance will automatically beep, temporarily pausing defrosting. After turning the food over, press START/+30 SEC. to restart the program.

Defrost by time

The function allows to set the exact defrosting time.

1. Press DEFROST/CLOCK twice, the display will show "dEF2".
2. Use the knob to set the time from 0:10 to 60:00 minutes.
3. Press START/+30 SEC.

Auto-cooking

The appliance has 8 pre-set automatic cooking programs for popular foods. The cooking time and power are set automatically based on the weight selected.

1. Make sure the appliance is in standby mode and use the MENU button to select one of the program codes.
2. Use the knob to set the weight.
3. Press START/+30 SEC.

| Code | Product type | Weight/portion |
|------|--------------|-------------------------------|
| A.1 | Potato | 250, 500, 750 g |
| A.2 | Pasta | 50, 100, 150 g |
| A.3 | Pizza | 200, 400 g |
| A.4 | Popcorn | 100 g |
| A.5 | Vegetables | 200, 400, 600 g |
| A.6 | Beverages | 1, 2, 3 cups (1 cup = 250 ml) |
| A.7 | Meat | 200, 400, 600 g |
| A.8 | Fish | 200, 400, 600 g |

Note: the final result depends on a number of factors: shape and size of the product, portion size. The temperature of the food should be between 20-25 °C before cooking. If necessary, adjust the cooking time.



Reheating

The reheat function is used to quickly heat up the food according to the weight of the food.

1. Press the REHEAT button to set the weight: 200, 400, 600, 800 or 1,000 g.
2. Press START/+30 SEC.

Setting the safety lock

Use the function to lock the keys when cleaning or to protect the appliance against accidental activation.

To activate the locks, press and hold STOP/  . All keys will be locked. To cancel the lock, press and hold STOP/  again.

07 COOKWARE GUIDE

- The ideal material for cookware that can be used in a microwave oven is a material that does not trap microwave radiation. A container made of such a material allows microwave energy to pass through freely and therefore only the food cooked is heated.
- Microwave radiation cannot pass through metal, so metal utensils or dishes with metal finishes should not be used for microwave cooking.
- Items made from reused paper should not be placed in the oven, as it may contain small pieces of metal that can be a source of sparks or fire.
- It is better to use round or oval dishes rather than square or rectangular containers, as food in the corners of such containers will be subjected to too much heat.
- The following are the criteria for selecting cookware:

| Cookware | Use in microwave oven |
|--|------------------------------|
| Heat-resistant glass | Yes |
| Heat-resistant glass with metal or enameled elements | No |
| Not heat-resistant glass | No |
| Heat-resistant ceramics | Yes |
| Microwave safe plastic plates | Yes |
| Kitchen napkins, waxed and parchment paper | Yes |
| Wooden dishes | No |
| Silicone baking containers | Yes |
| Metal tray | No |
| Metal rack | No |
| Aluminum, paper and foil containers | No |

08 CLEANING & MAINTENANCE

- The appliance must be cleaned regularly of the food residues.
- Before cleaning, turn the appliance off and disconnect the power cord from the mains.
- If there are pieces of food stuck to the interior walls of the appliance or drips of liquid, remove them with a damp cloth. Use a mild detergent to remove heavy soiling. Do not use sprays or harsh cleaners, as they can damage the surface of the door.
- Wipe the outside of the appliance regularly with a damp cloth. Do not allow water or other liquids to leak into the vents to avoid damaging the working parts inside the oven.
- Regularly wipe the door and door window on both sides, as well as door seals and adjacent parts with a damp cloth to remove food residue and dripping liquids.
- Do not allow water to get on the control panel. Wipe it with a soft, damp cloth.
- Wipe condensation off around the door with a soft cloth.

Condensation may occur when the appliance is operated in high humidity conditions. This is normal.

- Clean the turntable periodically. Wash it in warm water and mild detergent.
- The rotating ring under the turntable and the bottom of the appliance must be cleaned regularly to prevent excessive noise. Wipe the bottom of the appliance with a damp cloth and mild detergent. Wash the rotating ring with mild detergent. Remember to put the rotating ring back in its proper place afterwards.
- To remove unpleasant odors, pour 250 ml of water into a deep bowl that can be used in the appliance and place a quarter of a lemon in it. Turn the appliance on at maximum power for 2-3 minutes.

WARNING!

- **Do not use abrasive detergents.**
- **After cleaning, the appliance must dry completely before it can be switched on again.**

09 TROUBLESHOOTING

| Problem | Possible cause | Solution |
|------------------------------|---|---|
| The appliance does not work. | <ul style="list-style-type: none">• The door is not closed properly.• The plug of the power cord is not properly inserted into the mains socket.• There is no voltage in the mains.• The program has not been set correctly. | <ul style="list-style-type: none">• Check and close the door.• Insert the plug all the way into the socket.• Insert the plug into another socket or wait until there is mains voltage.• Set the program according to the instruction manual. |

| | | |
|--|---|---|
| <p>Condensation builds up inside the camera.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • During the cooking of food containing water, steam is generated which partly escapes from the appliance and partly settles as condensation on the appliance walls. This is not a malfunction. | <p>Remove condensation according to the section «Cleaning & Maintenance».</p> |
| <p>Spark discharges inside the appliance.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • The appliance is switched on without products. • The product packaging has metal elements. • Cookware with metal decorations is used. | <ul style="list-style-type: none"> • Place food in the appliance. • Remove all metal parts from the packaging. • Use cookware in accordance with the «Cookware Guide». |
| <p>Food does not heat up properly.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • The operating mode has not been selected correctly. • Frozen food has not been defrosted before cooking. | <ul style="list-style-type: none"> • Increase the power or cooking time. • Defrost the food before cooking. |
| <p>Food is burnt.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • The operating mode has not been selected correctly. | <ul style="list-style-type: none"> • Adjust the power and cooking time. |
| <p>Food heats unevenly.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Food is not cut evenly. • The glass turntable does not rotate. | <ul style="list-style-type: none"> • Cut the food into pieces of the same size. • Make sure that the turntable and rotating ring are positioned correctly. |

WARNING!

Never repair the appliance yourself, contact an authorized service center or a qualified specialist.

10 DISPOSAL



To protect the environment, do not dispose of appliance and the batteries with household waste. Bring the appliance and batteries to specialized points for further disposal. For more information on the disposal of this product, contact your local authority, your household waste disposal service, or the retailer.

11 TRANSPORT AND STORAGE

- Store the appliance in a clean, closed, dry room at an ambient temperature between 5 and 40 °C and a relative humidity of no more than 70 %.
- Transportation of the device can be carried out by all means of transport, in accordance with the rules for the carriage of goods. When transporting in the original packaging, protect the appliance from damage, preventing the exposure to precipitation and aggressive environments.
- When transporting the appliance without original packaging, use bubble wrap and corrugated cardboard packaging. Wrap each element of the appliance in a film and place it vertically in the container. The free distance between the elements of the product must be laid with air bubble wrap or folded cardboard.

12 TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Model: CRW335
- Capacity: 23 L
- Microwave power: 800 W
- Input power: 1280 W
- Frequency: 2450 MHz
- Voltage: 230 V, 50Hz
- Turntable diameter: ø28.5 cm
- Timer up to 60 min.
- Power cord: 0.85 m
- Product dimensions: 480 x 337 x 292,5 mm
- Camera dimensions: 316,5 x 316,5 x 235,5 mm
- Net weight: 12.4 kg

13 SCOPE OF DELIVERY

- Microwave oven
- Rotating ring
- Turntable
- Instruction manual

14 WARRANTY

Organization for warranty service and acceptance of claims:

LLC "MVM", Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str., 40/12, building 20, floor 5, room II, room 3.

Phone: +7 (495) 644-28-48

Information about the warranty conditions:

<https://www.eldorado.ru/spv>

or by phone Eldorado - 8 (800) 250 25 25

<https://www.mvideo.ru/spv>

or by phone M.Video - 8 (800) 600 77 75

The seller's warranty is 12 months from the date of sale (transfer) of the goods to the Customer.

15 ADDITIONAL INFORMATION

Manufacturer: Guangdong Welly Electrical Appliances Co.,Ltd

Address: Fusha Industrial Park, Fusha Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China

Made in China

Importer/Manufacturer's authorized company:

LLC "MVM", Russia, 105066, Moscow, Nizhnyaya Krasnoselskaya str., 40/12, building 20, floor 5, room II, room 3.

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Phone: +7 (495) 644-28-48

Installed by the manufacturer in accordance with paragraph 2 of article 5 of the Law of the Russian Federation "On Consumer Protection" the service life of this product is 5 years from the date of sale, provided that the product is used in accordance with the rules and recommendations set forth in these instruction manual and applicable technical standards.

There are no special conditions for the sale.

The date of manufacture is indicated (coded) in the serial number on the appliance, where the 1st symbol is the month in the form of a Latin letter. The serial number of this letter indicates the number of the month of manufacture: A - January, B - February, C - March, D - April, E - May, F - June, G - July, H - August, J - September, K - October, L - November, M - De-cember. The 2nd digit is the last digit of the year of manufacture.

The product is certified, meets the requirements:

- TR TS 004/2011 "On the safety of low-voltage equipment",
- TR TS 020/2011 "Electromagnetic compatibility of technical means"
- TR EAEU 037/2016 "On the restriction of the use of hazardous substances in products of electrical engineering and radio electronics".



Добро пожаловать в клуб **CARRERA!**

История бренда начинается в 1980-е гг. в Германии, когда дизайнеры разработали первые линейки техники для дома и для ухода за собой.

Инженеры и дизайнеры **CARRERA** вдохновлялись легендарной Carrera Panamericana – самой долгой и опасной гонкой 1950-х. На победу в гонке могли рассчитывать лишь те, кто выкладывался до конца и был готов выйти за пределы возможностей человека и техники.

Эта философия и легла в основу всех продуктов **CARRERA**.

Для каждого устройства используются Hi-Tech компоненты и высококачественные материалы. Акцент делается на мощность, качество, инновационность и функциональный дизайн.

Такой подход нашел отклик в сердцах миллионов покупателей: в настоящий момент узнаваемость бренда в Европе достигла 90 %, а продукты **CARRERA** стали признанным воплощением немецкой точности и мастерства.

Сегодня **CARRERA** продолжает инвестировать в научные исследования и развитие. В каждом созданном продукте сочетается комфорт, производительность и роскошь.

CARRERA – это не просто техника. Это стиль жизни.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|-----------|
| 01 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ | 21 |
| 02 НАЗНАЧЕНИЕ | 25 |
| 03 СХЕМА ПРИБОРА | 25 |
| 04 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ..... | 26 |
| 05 ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ | 26 |
| 06 ЭКСПЛУАТАЦИЯ..... | 28 |
| 07 РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ | 31 |
| 08 ОЧИСТКА И УХОД | 32 |
| 10 УТИЛИЗАЦИЯ..... | 34 |
| 11 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ | 34 |
| 12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 35 |
| 13 КОМПЛЕКТАЦИЯ..... | 35 |
| 14 ГАРАНТИЯ | 35 |
| 15 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ..... | 36 |

01 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите меры безопасности. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования и при необходимости передайте ее другим пользователям. Обращайтесь с прибором осторожно и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности. Неправильное использование прибора может привести к травме.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Производитель не несет ответственности за выход из строя прибора или за ущерб, возникший в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством его использования.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор при их обнаружении.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Прибор должен быть подключен к розетке с заземлением. Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не используйте прибор не по назначению. Микроволновая печь предназначена для нагрева пищевых продуктов и напитков. Сушка пищевых продуктов или одежды и нагрев ковриков, тапочек, губок, мокрой одежды и

подобных вещей может привести к травме, воспламенению и пожару.

- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий. Следите, чтобы сетевой кабель прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Установите прибор вдали от плиты, батареи и прочих источников тепла.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Перед включением прибора убедитесь, что дверца плотно закрыта.
- Следите за тем, чтобы между корпусом прибора и дверцей не было посторонних предметов, грязи или остатков пищи, мешающих плотному контакту дверцы и корпуса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Если дверца или уплотнения дверцы повреждены, микроволновую печь нельзя включать, пока не она будет отремонтирована квалифицированным специалистом.
- Любому лицу, кроме квалифицированного специалиста, опасно выполнять какие-либо действия по обслуживанию или ремонту, связанные с удалением крышки, которая защищает от воздействия микроволновой энергии.
- Жидкости и другие продукты питания нельзя нагревать в герметичных емкостях, поскольку они могут взорваться.

- Для приготовления продуктов используйте только пригодные, которые пригодны для использования в микроволновых печах. Не допускается использование металлической посуды, посуды со сколами и трещинами, посуды с металлической отделкой, эмалированной посуды. Не допускается использование сосудов с узким горлышком и прочих сосудов, верхняя часть которых уже основания.
- При нагреве пищевых продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах необходимо следить за микроволновой печью из-за возможности возгорания.
- Не разогревайте жидкости и прочие продукты в контейнерах с плотно закрытой крышкой.

ВНИМАНИЕ!

Микроволновой нагрев напитков может привести к бурному кипению с задержкой, в этой связи следует с осторожностью обращаться с емкостью.

- Содержимое детских бутылочек для кормления и баночек с детским питанием должно быть перемешано или взболтано, а температура продукта проверена перед употреблением, чтобы избежать ожога.
- Не разогревайте растительное масло и прочие жиры.
- Яйца в скорлупе и целые сваренные вкрутую яйца не следует нагревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться, даже после того, как микроволновой нагрев закончится.
- Не включайте прибор без продуктов. Это может привести к поломке.
- Не включайте прибор без поворотного стола.
- Перед тем, как поместить в прибор продукты с плотной кожурой или оболочкой, рекомендуется проткнуть ее вилкой или ножом в нескольких местах.
- Запрещается оставлять работающий прибор с продуктами внутри без присмотра даже на короткий срок. При появлении дыма выключите или отсоедините от питания

прибор и не открывайте дверцу, для того чтобы пламя погасло от недостатка воздуха.

- Беременным женщинам и детям рекомендуется находиться на расстоянии не менее 1 метра от работающего прибора.
- Не ставьте предметы на прибор.
- Не снимайте ножки прибора.
- Перед перемещением прибора на другое место рекомендуется закрепить или извлечь поворотный стол и роликовую подставку.
- Печь следует очищать регулярно, любые остатки пищевых продуктов удалять. Несвоевременная очистка печи может привести к повреждению поверхности, снижению срока службы прибора, а также может привести к опасности.
- Не используйте прибор с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами и элементами упаковки. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Рекомендуется хранить и использовать прибор в местах, недоступных для детей. При хранении прибора следите, чтобы кабель не спутывался и не заламывался.
- В случае обнаружения неисправности немедленно отключите прибор от сети. Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую. Запрещается самостоятельно разбирать прибор.

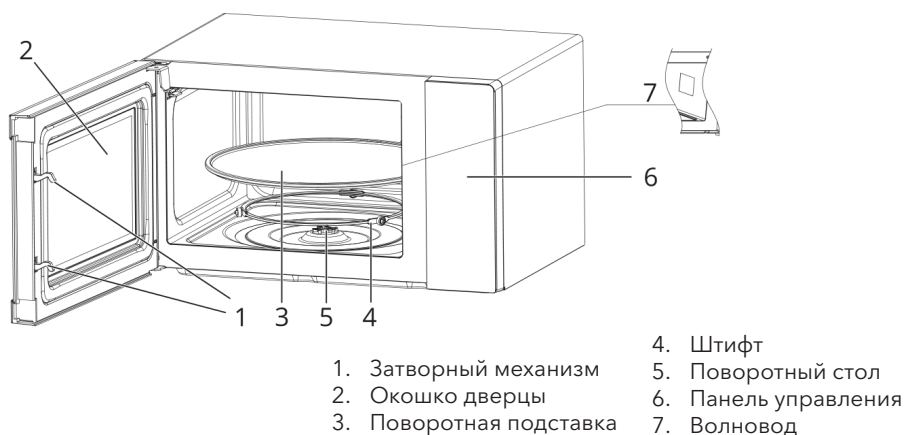
02 НАЗНАЧЕНИЕ

Микроволновая печь предназначена для быстрого приготовления, подогрева или размораживания пищи.

Данный прибор предназначен для бытовых и аналогичных условий применения, таких как:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях
- на фермах
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей жилой инфраструктуре
- в отелях пансионного типа (проживание плюс завтрак).

03 СХЕМА ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

- **Запрещается снимать крышку волновода!**
- **Изображение схематично и может отличаться от реального продукта.**

04 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ С ДИСПЛЕЕМ

На дисплее отображаются время приготовления, мощность, часы и другие индикаторы. Также переключатель используется для установки времени и веса

2. СВЧ

Установка мощности

3. РАЗМОРОЗКА/ЧАСЫ

Выбор разморозки по времени или по весу, а также установка времени суток

4. МЕНЮ

Быстрое приготовление продуктов по заранее запрограммированным алгоритмам

5. ПОДОГРЕВ

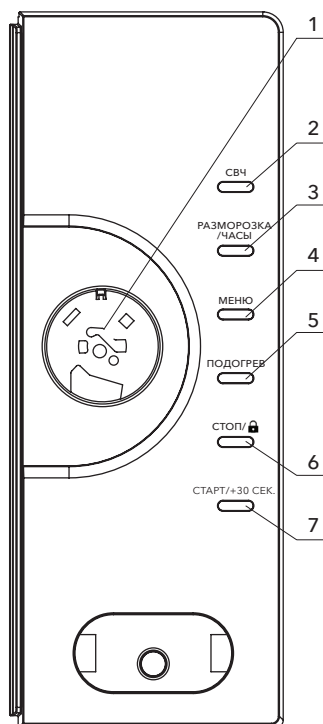
Быстрый разогрев продуктов по весу

6. СТОП /

Остановка программы и установка защитной блокировки

7. СТАРТ/+30 СЕК.

Запуск приготовления/быстрый старт



05 ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках.

- Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем, а элементы прибора не повреждены.
- Протрите корпус, камеру прибора, поворотный стол и поворотную подставку чистой влажной тканью и вытрите насухо.
- Подключите прибор к электросети. Раздастся звуковой сигнал, на дисплее отобразится 1:00.

Установка

Микроволновая печь является отдельностоящей, и ее нельзя использовать в шкафу. Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла и воды (например, плитой или раковиной).

Установите прибор таким образом, чтобы со всех сторон был обеспечен доступ воздуха для вентиляции. Убедитесь, что между стеной и задней стенкой прибора не менее 10 см свободного пространства, по бокам - не менее 5 см и сверху не менее 20 см. Расстояние от прибора до пола должно быть не менее 85 см.

Розетка, к которой планируется подключение, должна быть расположена рядом с прибором в доступном месте, чтобы прибор можно было легко отключить от сети в чрезвычайной ситуации.

Радиопомехи

Во время эксплуатации прибор может создать помехи при работе радио и телевизионного оборудования. Во избежание радиопомех расстояние от микроволновой печи до телевизора, радиоприемника или антенны должно быть не менее 5 м.

В случае возникновения помех рекомендуется выполнить следующие шаги:

- Протрите дверцу и уплотнительную прокладку;
- Измените положение принимающей антенны;
- Измените положение прибора или устройства, работе которого мешают помехи;
- Подключите прибор к розетке, подключенной к другой электроцепи.

06 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установка времени суток

1. В режиме ожидания нажмите и несколько секунд удерживайте кнопку РАЗМОРОЗКА/ЧАСЫ. На дисплее замигает время.
2. С помощью круглой кнопки установите значение часа и нажмите СТАРТ/+30 СЕК. для подтверждения.
3. С помощью круглой кнопки установите минуты и нажмите СТАРТ/+30 СЕК. для подтверждения.

Приготовление

1. Нажимая на кнопку СВЧ, установите один из пяти уровней мощности. В зависимости от выбранной мощности на дисплее отобразится 100P, 80P, 50P, 30P или 10P.

| Отображение на дисплее | 100P | 80P | 50P | 30P | 10P |
|------------------------|--|---|---|---|---|
| Мощность | 100 % | 80 % | 50 % | 30 % | 10 % |
| Использование | Для быстрого приготовления и разогрева | Для приготовления без пересушивания и выкипания | Для томления, равномерного нагрева, тушения и ускоренной разморозки | Для разморозки, размягчения сливочного масла и шоколада | Для сохранения тепла и подогрева продуктов с нежной консистенцией |

2. Круглой кнопкой установите время. Максимальное время приготовления составляет 60 минут.
3. Нажмите СТАРТ/+30 СЕК.
4. По окончании приготовления прибор подаст звуковой сигнал.

Примечания:

- При работе на максимальной мощности прибор через какое-то время автоматически снизит мощность - это необходимо, чтобы прибор прослужил дольше.
- Если во время приготовления вам потребуется перевернуть продукты, нажмите СТАРТ/+30 СЕК. для возобновления программы.

- Для увеличения времени в процессе приготовления нажмите СТАРТ/+30 СЕК. С каждым нажатием время увеличится на 30 секунд.
- Если вам потребуется извлечь продукты раньше установленного времени, нажмите СТОП/🔒 для сброса настроек.

Быстрый старт

Для быстрого запуска приготовления нажмите несколько раз на кнопку СТАРТ/+30 СЕК. При каждом нажатии время приготовления будет увеличиваться на 30 секунд. Таким же образом можно увеличить время в процессе приготовления. Прибор будет работать на максимальной мощности.

Разморозка по весу

Прибор позволяет разморозить продукт с учетом его веса, при этом время и мощность будут установлены автоматически.

1. Нажмите РАЗМОРОЗКА/ЧАСЫ - на дисплее отобразится dEF1.
2. Круглой кнопкой установите вес от 100 до 1 500 г.
3. Нажмите СТАРТ/+30 СЕК.

Примечание: при долгой разморозке необходимо переворачивать продукт. Прибор автоматически подаст звуковой сигнал, временно приостановив разморозку. Перевернув продукт, нажмите СТАРТ/+30 СЕК. для возобновления программы.

Разморозка по времени

Функция позволяет установить точное время разморозки.

1. Дважды нажмите РАЗМОРОЗКА/ЧАСЫ - на дисплее отобразится dEF2.
2. Круглой кнопкой установите время от 0:10 до 60:00 минут.
3. Нажмите СТАРТ/+30 СЕК.

Автоприготовление

В приборе предустановлено 8 автоматических программ приготовления популярных продуктов - с учетом выбранного веса подбираются оптимальные время и мощность приготовления.

1. Убедитесь, что прибор находится в режиме ожидания, и кнопкой МЕНЮ выберите код нужной программы.
2. Круглой кнопкой установите вес.
3. Нажмите СТАРТ/+30 СЕК.

| Код | Тип продукта | Вес/Порция |
|-----|--------------|----------------------------------|
| A.1 | Картофель | 250, 500, 750 г |
| A.2 | Макароны | 50, 100, 150 г |
| A.3 | Пицца | 200, 400 г |
| A.4 | Попкорн | 100 г |
| A.5 | Овощи | 200, 400, 600 г |
| A.6 | Напиток | 1, 2, 3 чашки (1 чашка = 250 мл) |
| A.7 | Мясо | 200, 400, 600 г |
| A.8 | Рыба | 200, 400, 600 г |

Примечание: итоговый результат зависит от ряда факторов: формы и размера продукта, объема порции. Температура продуктов перед началом приготовления должна находиться в диапазоне 20-25 °С. При необходимости скорректируйте время приготовления.



Подогрев

Функция подогрева используется для быстрого разогрева в соответствии с весом продуктов.

1. Нажимая кнопку ПОДОГРЕВ, установите вес: 200, 400, 600, 800 или 1 000 г.
2. Нажмите СТАРТ/+30 СЕК.

Установка защитной блокировки

Используйте функцию для блокировки клавиш при очистке или защиты от случайного включения.

Для активизации блокировки нажмите и удерживайте СТОП/ . Все клавиши будут заблокированы. Для отмены блокировки снова нажмите и удерживайте СТОП/ .

07 РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

- Идеальным материалом для посуды, которая может использоваться в микроволновой печи, является материал, не задерживающий микроволновое излучение. Контейнер, изготовленный из такого материала, свободно пропускает микроволновую энергию, и поэтому нагревается только приготавливаемая пища.
- Микроволновое излучение не может проходить сквозь металл, поэтому металлическая посуда или блюда с металлической отделкой не должны использоваться для приготовления пищи в микроволновой печи.
- Нельзя помещать в печь предметы, изготовленные из повторно использованной бумаги, так как она может содержать мелкие кусочки металла, которые могут стать источником искр или огня.
- Лучше использовать круглые или овальные блюда, а не квадратные или прямоугольные контейнеры, так как пища в углах таких контейнеров будет подвергаться слишком сильной тепловой обработке.
- Ниже приведены критерии выбора посуды:

| Кухонная посуда | Возможность использования в микроволновой печи |
|--|---|
| Термостойкое стекло | Да |
| Термостойкое стекло с металлическими или эмалированными элементами | Нет |
| Нетермостойкое стекло | Нет |
| Термостойкая керамика | Да |
| Пластиковая посуда, безопасная для микроволновой печи | Да |
| Кухонные салфетки, вощеная и пергаментная бумага | Да |
| Деревянная посуда | Нет |
| Силиконовые формы для запекания | Да |
| Металлический поднос | Нет |
| Металлическая решетка | Нет |
| Алюминиевые, бумажные и фольгированные контейнеры | Нет |

08 ОЧИСТКА И УХОД

- Необходимо регулярно очищать прибор и удалять из него остатки пищи.
- Перед чисткой выключите прибор и отсоедините кабель питания от электросети.
- Если к внутренним стенкам камеры пристали кусочки продуктов или остались подтеки жидкости, удалите их влажной тканевой салфеткой. В случае сильного загрязнения можно использовать мягкое моющее средство. Не применяйте распылители и жесткие очистители, поскольку они могут испортить поверхность дверцы.
- Регулярно протирайте внешние поверхности прибора влажной тканевой салфеткой. Не допускайте протекания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия, чтобы не повредить рабочие части внутри печи.
- Регулярно вытирайте влажной тканевой салфеткой дверцу и окно дверцы с обеих сторон, дверные уплотнители и примыкающие к ним части для удаления остатков продуктов и подтеков жидкостей.
- Не допускайте, чтобы на панель управления попадала вода. Протирайте ее мягкой влажной тканевой салфеткой.
- Конденсирующуюся влагу внутри или вокруг дверцы вытирайте мягкой тканевой салфеткой. Конденсат может появляться, когда прибор работает в условиях высокой влажности. Это нормальное явление.
- Периодически очищайте поворотный стол. Вымойте его в теплой воде с мягким моющим средством.
- Роликовую подставку под поворотный стол и дно прибора необходимо регулярно чистить во избежание повышенного шума. Протрите дно камеры влажной тканью с мягким моющим средством. Роликовую подставку промойте с мягким моющим средством. Не забудьте потом вернуть должным образом роликовую подставку на место.
- Для удаления неприятных запахов налейте около 250 мл воды в глубокую чашу, которую можно использовать в

приборе, и поместите в нее четверть лимона. Включите прибор на максимальной мощности на 2-3 минуты.

ВНИМАНИЕ!

- **Не используйте абразивные средства.**
- **После очистки прибор должен полностью высохнуть до повторного включения.**

09 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|------------------------------------|---|--|
| Прибор не работает. | <p>Плохо закрыта дверца.</p> <p>Вилка шнура питания плохо вставлена в сетевую розетку.</p> <p>Нет напряжения в электрической сети.</p> <p>Неправильно установлена программа.</p> | <p>Проверьте и плотно закройте дверцу.</p> <p>Вставьте вилку в розетку до конца.</p> <p>Вставьте вилку в другую розетку или подождите, пока не появится напряжение в сети.</p> <p>Установите нужную программу в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.</p> |
| На стенках скапливается конденсат. | <p>Во время приготовления пищи, содержащей воду, образуется пар, который частично уходит из прибора, а частично оседает в виде конденсата на стенках прибора. Это не является неисправностью.</p> | <p>Удаляйте конденсат в соответствии с разделом «Очистка и уход».</p> |
| Искровые разряды внутри прибора. | <p>Прибор включен без продуктов.</p> <p>С упаковки продукта не удалены металлические элементы.</p> <p>Используется посуда с металлической декоративной отделкой.</p> | <p>Поместите в прибор контейнер с продуктами.</p> <p>Удалите все металлические элементы.</p> <p>Используйте только посуду в соответствии с «Руководством по выбору посуды».</p> |

| | | |
|----------------------------------|--|---|
| Продукты плохо разогреваются. | Неправильно выбран режим работы. Замороженные продукты не были разморожены перед процессом приготовления. | Увеличьте мощность или время приготовления. Разморозьте продукты перед началом приготовления. |
| Продукты пригорают. | Неправильно выбран режим работы микроволновой печи. | Отрегулируйте мощность и время приготовления в соответствии с продуктом. |
| Пища разогревается неравномерно. | Продукты порезаны неравномерно. Не вращается стеклянный поворотный стол. | Разрежьте продукты на кусочки одинакового размера. Убедитесь, что поворотный стол и поворотное кольцо установлены правильно. |

ВНИМАНИЕ!

Никогда не ремонтируйте прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

10 УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

11 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности воздуха не выше 70 %.
- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевоз-

ки грузов. При транспортировке в заводской упаковке обеспечьте защиту прибора от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона. Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном.

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Модель: CRW335
- Объем: 23 л
- Мощность микроволн: 800 Вт
- Потребляемая мощность: 1280 Вт
- Рабочая частота: 2450 МГц
- Напряжение: 230 В, 50 Гц
- Диаметр поворотного стола: $\varnothing 28,5$ см
- Таймер: до 60 минут
- Длина шнура питания: 0,85 м
- Размер прибора: 480 x 337 x 292,5 мм
- Размер камеры: 316,5 x 316,5 x 235,5 мм
- Масса нетто: 12,4 кг

13 КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Микроволновая печь
- Поворотная подставка
- Поворотный стол
- Инструкция по эксплуатации

14 ГАРАНТИЯ

Организация по гарантийному обслуживанию и принятию претензий: ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Информация об условиях гарантии:

<https://www.eldorado.ru/spv>

или по телефону Эльдorado - 8 (800) 250-25-25

<https://www.mvideo.ru/spv>

или по телефону М.Видео - 8 (800) 600-77-75

Гарантия продавца - 12 месяцев с момента продажи (передачи) товара Покупателю.

15 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: Guangdong Welly Electrical Appliances Co.,Ltd

Адрес: Fusha Industrial Park, Fusha Town, Zhongshan City, Guangdong Province, Китай

Сделано в Китае

Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «МВМ», Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Телефон: +7 (495) 644-28-48

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 5 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Специальные условия реализации не установлены.

Дата изготовления указана (закодирована) в серийном номере на приборе, где 1-й сим-вол – месяц в виде латинской буквы. Порядковый номер этой буквы указывает на номер месяца изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, L – ноябрь, M – декабрь. 2-я цифра – последняя цифра года производства.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.



CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de